

Publication.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium wird demittelst zur allgemeinen Kenntniß und Nachachtung gebracht, daß mit höherer Genehmigung folgende Bestimmungen in Betreff der Benutzung der neuerbauten Schleuse beim Schlosse und des Stadtgrabens getroffen worden sind:

- 1) die Drehbrücke an der Schleuse wird zum Ein- und Auslassen der Wasserfahrzeuge täglich mit Ausnahme der Sonn- und Festtage geöffnet werden:
des Morgens zwischen 4 und 6 Uhr
" Mittags " 1 " 2 "
" Abends " 5 " 6 "
- 2) Für kleinere Fahrzeuge, welche ohne Fortbewegung der Brücke unter derselben passiren können, wird der schwimmende Baum, außer in den obigen Stunden, annoch in den Stunden von 7—12 Uhr Mittags und von 2—4 Uhr Nachmittags geöffnet werden.
- 3) Die Führer von Fahrzeugen, welche durch die Schleuse in den Stadtgraben hinein wollen, haben in dem diesseitigen Zollhause der Dünafloßbrücke die Passirzettel zu lösen gegen Erlegung:
 - 1) von 1 Rub. S. für ein Blaiskott oder Brahmischiff,
 - 2) von 20 Kop. für ein Keffauer oder dem ähnliches Boot, sowie für ein Holzfloß und dergl. Holzwaren.

Dieser Zettel ist dem Aufseher an der Schleuse vorzuweisen, welcher die eine Hälfte desselben aufbewahrt, die andere aber dem Führer des Fahrzeuges einhändigt. Gegen Erlegung der obigen Gebühr darf das Fahrzeug nicht nur durch die Schleuse in den Stadtgraben hinein, sondern auch an den Ufern anlegen und seine Fracht aus- oder einladen. Die an den Ufern ausgeladene Waare muß innerhalb 24 Stunden von dort abgeführt werden.

- 4) Beim Hinausgehen durch die Schleuse hat Führer des Fahrzeuges keine Zahlung zu leisten, jedoch den ihm beim Hineingehen in den Graben zu seiner Legitimation behändigten Zetteltheil an den Schleusenaufseher abzuliefern, widrigenfalls der Durchgang verwehrt und Führer des Fahrzeuges angewiesen wird, die schuldige Abgabe im Brückenzollhause zu erlegen und den unerläßlichen Passirzettel beizubringen, welcher alsdann ungetheilt in Empfang genommen und aufbewahrt wird.
- 5) Für das Deffnen der Drehbrücke, des schwimmenden Baumes und für das Anlegen der Fahrzeuge im Graben ist, außer den obgedachten Gebühren, keine weitere Zahlung zu leisten.
- 6) Für Beschädigungen der Schleuse, Brücke zc. beim Ein- oder Ausgehen, gleichwie der Uferbefestigung, Anfahrten zc. im Graben haftet der Führer des Fahrzeuges; und wird in solchem Falle das Letztere nicht eher frei- und hinausgelassen, als bis der verursachte Schaden wiederhergestellt oder die Kosten der Ausbesserung vergütet worden sind.

Riga Rathhaus den 8. Juni 1863.

№ 636.

Riga - Schloß den 14. Juni 1863.

Объявление.

Рижская Комиссия Городской Кассы доводит симъ до всеобщаго свѣдѣнія и руководства, что съ разрѣшенія Высшаго Начальства установлены нижеслѣдующія правила для пользованія вновь отстроенымъ шлюзомъ у Замка и городского канавою:

- 1) Поворотливый мостъ у шлюза вскрыть будетъ для впуска и выпуска судовъ ежедневно исключая воскресныхъ и праздничныхъ дней
между 4-мъ и 6-мъ часами по полуночи
" 1-мъ и 2-мъ " по полудни
" 5-мъ и 6-мъ " по полудни
- 2) Для меньшихъ судовъ, которыя проходить могутъ безъ передвиженія моста, плывучій бомъ вскрыть будетъ сверхъ вышеозначенныхъ часовъ еще съ 7 до 12 часовъ по полуночи и съ 2 до 4 часовъ по полудни.
- 3) Хозяева тѣхъ судовъ, которые желаютъ входить черезъ шлюзъ въ городской каналъ обязаны брать въ находящемся по сію сторону р. Двины домъ для взиманія мостоваго сбора пропускной билетъ съ платежемъ за оный
 - 1) съ плошкота или паромнаго корабля 1 руб. с.
 - 2) съ Кеккауской или тому подобной лодки, равно съ плота и тому подобныхъ лѣсныхъ товаровъ 20 копеекъ серебромъ.

Билетъ этотъ долженъ быть предъявленъ смотрителю при шлюзѣ, который удерживаетъ одну половину у себя, другую же половину отдастъ хозяину судна. За вышеозначенную плату судно имѣетъ право не только входить черезъ шлюзъ въ городскую канаву но и приставать къ берегамъ оной и, какъ нагружать такъ разгружать свои товары. Выгруженный на берегу товаръ однако долженъ быть отвезенъ въ теченіи 24 часовъ.

- 4) При выходѣ черезъ шлюзъ съ хозяина судна не требуется никакого платежа, а только онъ имѣетъ отдать смотрителю, оставшуюся у него при входе, часть пропускнаго билета, въ противномъ случаѣ его останавливаютъ, и онъ обязанъ внести установленную плату въ домъ для взисканія мостоваго сбора, и доставить требуемый пропускной билетъ который тогда уже цѣлый съ него получаютъ и сохраняютъ.
- 5) За вскрытіе поворотливаго моста, плывучаго борма и за причалъ судна къ берегу канавы, кромѣ вышеозначеннаго сбора, другаго платежа никакого не требуется.
- 6) За поврежденія шлюза, моста и т. д. по случаю входа или выхода судна равно за поврежденіе береговой окладки, подъездовъ и т. д. въ канавѣ отвѣчаетъ хозяинъ судна и въ этомъ случаѣ послѣднее ранѣе не выпускается, пока вредъ причиненный не исправленъ, либо потребные на таковую починку расходы не уплачены.

Рига-Ратгаузъ, 8-го Юня 1863 года.

№ 636.

Sluddinaschana.

No Rihgas pilsehtas kassa-kollegiuma waldischanas teef zaur scheem raksteem wisseem par sinu un wehra-nemshanu sinamā darrihts, ka ar augstakas waldischanas wehleschanu par to eebraut-shanu zaur tahm jaun'etaisitam flusicham pilsehtas grahwi, shahdas sinas nospreestas:

- 1) Lai warretu pilsehtas grahwi eebraut un isbraut ar laiwahm, plohteem zc. tad tas grohsams-tits pee flusicham tiks iddeenas — swehtdeenās un swehtlōs ween ne — atwehrtis: rihōs starp pulstien 4 un 6.
puffdeenās starp pulstien 1 un 2.
waffardōs starp pulstien 5 un 6.
- 2) Preefsh majakahm laiwahm, kas bē tīta atwiltshanas warr zauri braut, tiks tas pēldeamā kohla shēfshis bē tahm augshā peeminnetahm stundahm wehl preefsh-puffdeenās no pulstien 7 lihōj 12 un pēhž-puffdeenās no pulstien 2 lihōj 4 atwehrtis.
- 3) Teem laimu waddoneem, kas zaur flusicham pilsehtas grahwi griib eebraut, wajag tīta-muitas kambari, pilsehtas puffe, isnemt to wajadfigu sīmi un tur eemafshat:
 - 1) 1 rubli f. par plashkotu jeb plohta-laimu un
 - 2) 20 kap. f. par Kekkawneeku laimu un zittahm tahdahm laiwahm, kas tahm lihōfigas, kā arri par malkas plohtu un zittahm tahdahm kohla prežehm.

Ta isnemta sīme flusichu usraigam javarahda, kas weenu puffi no tabs pee fewis paturrehs un ohtu puffi laiwās-weddejam atpakkat dohs. Par to peeminnetu malku laiwai brihw neween zaur flusicham pilsehtas grahwi eefshā eebraut, bē arri pee krafta apmestees un tur famas prežes iskraut wai eekraut. Tabs us krafta iskrautas prežes wajag pa 24 stundu laiku aišwest projham.

- 4) Atpakkat brauzohit zaur flusicham laiwās waddonam nam nekās wairš jamafsa; tiffai ta sīmes ohtu puffe, kas grahwi eebrauzohit wīnam par leezibu tiffa lihōj dohta, taggad flusichu usraigam jaatdohd; ja tam ta nebuhs, tad zaur flusicham zauri nelaidihs, kamehr laiwās weddejs to peenahlamu malku tīta-muitas nammā buhs nomafshais un to wajadfigu zēka-sīmi weeneffis, kas tad nedallita tiks janemta im paglabbata.
- 5) Par to tīta un pēldeama shēfshis atwehrtshanu un par nostahshanohs pee krafta pilsehtas grahwi, bē tabs malkas, to malkaja par augshā peeminnetu sīmi, wairš zitta nekahda malkashana nam.
- 6) Laimas woi plohta weddejam jaluhfo, ka eebrautdams un isbrautdams shahdi nepadarra pee flusicham, tīta zc., ka arri pee kraftu muhreem im peebrautshanas weerahm grahwi; un ja tomehr shahdu shahdi padarritu, tad wīms atpakkat ahra netihs, kamehr ta shahde buhs fataifita jeb aiemafshais, to ta fataifishana malka.

Rihga rahsannamā, 8. Juni 1863.

№ 636.

Freitag, den 14. Juni 1863.

№ 67.

Пятница, 14. июня 1863.

Privat-Annoncen für den nichtofficiellen Theil zu 6 Kop. S. für die gebrochene Druckzeile werden entgegengenommen: in Riga, in der Redaction der Gov.-Zeitung und in Wenden, Wolmar, Werro, Jellin u. Arensburg in den resp. Kanzleien der Magisträte.

Частныя объявленія для неофициальной части принимаются по шести коп. с. за печатную строку въ г. Ригѣ, въ редакціи Губ. Вѣдомостей, а въ Вenden, Вольмарѣ, Верро, Феллинѣ и Аренбургѣ въ Магистратск. Канцеляріяхъ.

Ueber die Nothwendigkeit der Anwendung rationeller Grundsätze im Geschäftsbetriebe.

Von W. Schweigert.

Die Lebensgeschichte eines großen engl. Kaufmannes Samuel Budgett's giebt dem Herrn Verf. Veranlassung, über die Nothwendigkeit der Anwendung rationeller Grundsätze im Geschäftsbetriebe eine kurze Betrachtung anzustellen.

Die Lebensgeschichte dieses Mannes, welche in Halle in deutscher Uebersetzung und im Auszuge aus der zwölften englischen Auflage erschienen ist, giebt ein Lebensbild, geeignet zur Nachahmung anzuspornen und den Samen des Guten und Edlen in die Seele zu streuen. Was in dieser Lebensgeschichte so auffallend entgegentritt, ist das Gewöhnliche, Alltägliche. Da ist nichts von wunderbaren Lebensschicksalen, keine schroffen Glückswechsel, kein Kampf der Leidenschaften, alles ist so natürlich und einfach, daß es sich bei Jedem zu allen Zeiten und an allen Orten ebenso wiederholen zu können scheint.

S. Budgett war in bescheidenen Verhältnissen geboren, hatte nur eine mangelhafte Bildung genossen, mußte eine 7 jährige Lehrzeit durchmachen und verlebte sodann noch 3 Jahre als Commis bei seinem Bruder, von welchem er sodann als Compagnon aufgenommen wurde. Das Geschäftsetablisement, welches sich in dem kleinen Orte Knigswood bei Bristol befand, war anfangs nur den geringeren Bedürfnissen des kleinen Ortes entsprechend, vergrößerte sich jedoch schnell, so daß es zuletzt 180 Leute beschäftigte, und das Vermögen wuchs im Verhältniß eben so schnell groß.

Frägt man nach den Ursachen dieser Erscheinung, so sieht man nur Ursache, Wirkung und Wechselwirkung sich die Hände reichen, es ging ganz natürlich zu. Es war die Anwendung rationeller Grundsätze im Geschäftsbetriebe und die Ausübung aller kaufmännischen Tugenden, welche diese Erfolge erzielten. So war es ein Wahlspruch Budgett's: Bekümmere Dich nie um etwas Neues, bis Du das Alte, was Du bereits hast, gründlich ausgebeutet hast. Er befolgte die Maxime: klein anzufangen, und immer größere Geschäfte zu erkämpfen, so schwer es ihm auch anfangs von seinem kleinen Orte aus wurde. Er nahm daher das Wenige auf und dasselbe sorgfältig in Acht. Hauptsächlich aber machte das Haus nur Geschäfte gegen baare Zahlung, und was die Reisegeschäfte anlangt nur gegen 1 Monat Ziel, indem alle Posten, welche während eines Monats gemacht worden waren, bei dem jeden Monat erfolgenden Besuche des Reisenden geordnet und bezahlt werden mußten. Wechsel wurden hierbei nie als Zahlung angenommen. Diese Grundsätze gestatteten dem Hause billige und sehr billige Preise zu

stellen, so daß diese wieder Käufer machten und die hauptsächlichste Ursache zum schnellen Wachsthum des Geschäftes wurden. In dem Handlungshause der Gebrüder Budgett waren alle Factoren thätig, um das Geschäft princip- und planmäßig zu betreiben und hierdurch schnell zu Wohlstand und Reichthum zu gelangen, nämlich: Rechtchaffenheit, Kenntniß der Geschäftsführung, Erfahrung und Umsicht in Anwendung rationeller Grundsätze, Thätigkeit, Ordnung und Sparsamkeit.

Es würde zu weit führen, alle diese guten und nöthigen Eigenschaften des Kaufmanns zu besprechen und will sich der Hr. Verf. deshalb darauf beschränken, nur einige wenige dieser Punkte in's Auge zu fassen, nämlich die Anwendung des Grundsatzes: Schneller Umsatz der beste, die Ausschließung des Wechsels als Zahlung und den in England geltenden Grundsatz: Nur am Preis zu verdienen.

Das Haus der Gebr. Budgett befolgte den Grundsatz, keinen Credit zu geben, und was das auswärtige Geschäft anlangt, nur von Reise zu Reise, also höchstens einen Monat. Es befolgte sonach den Grundsatz: Schneller Umsatz der beste und bespricht nun der Hr. Verf. die Wirkung der Anwendung dieses Grundsatzes auf den Preis, die Kapitalkraft, die Consumption und Production und den Wohlstand und das Gedeihen der Gewerbe.

Der Preis einer Waare besteht aus den einzelnen Theilen, Rohstoff und Einkauf, Herstellung und Transport, die generellen und speciellen Spesen, unter letzteren hauptsächlich die Capitalspesen, die auf die Zeit berechnet werden müssen, in welcher die Waare wieder in Geld verwandelt werden kann. Denn erst mit der Verwandlung einer Waare in Geld ist der Umsatz derselben vollendet. Während sich der Kaufmann, welcher die Consumption und den Handel vermittelt, bestrebt, alle Unkosten mit möglicher Sparsamkeit zu vermindern, sollte dieses Bestreben auch hinsichtlich der Capitalspesen thätig sein. Um dieß zu erreichen, sieht man von dem Hause Budgett den Grundsatz des schnellen Umsatzes festhalten und die vortheilhafte Wirkung desselben auf den Preis. Denn der Preis ist eben abhängig von der Größe des Umsatzes in der gegebenen Zeit zur möglichst günstigen Vertheilung der Capital- und Generalspesen auf den einzelnen Gegenstand. Um dieß mehr zur Anschauung zu bringen, stellt der Verf. einige Vergleichen in Betreff der Capital- und Generalspesen auf den Umsatz an. Die außerdem

noch gebräuchlichen Wege der Verwerthung der Waaren im Wege des Tausches und der Commission schließt er aus und beschränkt sich nur auf den Verkauf gegen sogleiche Zahlung, gegen kurzes bestimmtes Ziel auf 1 Monat, gegen Ziel auf 3, 6, 12 Monate mit und ohne Vergütung der Verzugszinsen bei Zahlung nach Versfall und gegen unbestimmtes Ziel überhaupt.

Je mehr sich das Ziel über Weggabe der Waaren von der sogleichen Zahlung entfernt, desto mehr fallen die Zinsen des aufgewendeten Capitals und des Delcredere in die Waagschale. Bei sogleicher Zahlung schwinden die Capitalzinsen auf einen sehr kleinen Betrag — sie fallen nur auf die Zeit der Anschaffung und des Verkaufs der Waare, da letztere doch nicht stets bei Ankunft sogleich wieder verladen werden kann, sondern stets etwas auf Lager sein

muß — und schon bei 1 Proc. Gewinn bei dem z. B. täglichen Umsatz der Waare würde ein jährlicher Nutzen von 365 Proc. erzielt werden; 1 Proc. aber erhöht den Preis nur wenig über den Einkaufs- und Kostenpreis; eine Waare, welche z. B. 10 Thlr. kostet, würde mit 10 Thlrn. 3 Ngr. zu verkaufen sein und der dadurch auf jeden Geschäftsumsatz fallende Theil der Generalspesen mit gedeckt sein. Bei einem Ziel von 1 Monat stellt sich die Sache schon anders heraus. Da jedoch die Ermittlung des Preises in Bezug auf das Ziel abhängig von der Größe des aufgewendeten Capitals ist, so scheint es zweckmäßig, die hier einschlagenden Verhältnisse einer kurzen Beleuchtung zu unterwerfen.

(Fortsetzung folgt.)

Genehmigt von der Censur. Riga den 14. Juni 1863.

Bekanntmachungen.

Omnibusfahrt zwischen Dorpat, Werro und Pskow.

Einem resp. Publikum wird hierdurch bekanntgemacht, daß vom **15. Juni a. c.** täglich Morgens um 9 Uhr ein Omnibus für 6 Personen aus dem Reidloffschen Hause auf dem Stationsberge, und täglich Morgens um 9 Uhr **von Pskow** aus dem Omnibus-Comptoir des Herrn Conditor Bohne über Werro nach Dorpat abgefertigt werden wird. In fester bequemer Equipage, begleitet von zuverlässigen Conducteuren, wird die Fahrt zwischen den Endpunkten in höchstens 16 Stunden zurückgelegt werden.

Preise der Plätze:

Von Dorpat bis Werro . . . 2 Rbl. 50 Kop.
" Werro bis Pskow . . . 4 " 50 "
Stationsweise . . . 1 "

Von Pskow bis Werro . . . 4 Rbl. 50 Kop.
" Werro bis Dorpat . . . 2 " 50 "
Stationsweise . . . 1 "

Freigepäck der Passagiere 20 Pfund.

Uebergewicht:

Von Dorpat bis Werro . . . 2 Kop. pr. Pfd.
" Werro bis Pskow . . . 2 " " "
" Dorpat bis Pskow . . . 3 " " "

Von Pskow bis Werro . . . 2 Kop. pr. Pfd.
" Werro bis Dorpat . . . 2 " " "
" Pskow bis Dorpat . . . 3 " " " 3

Vom Rigaschen Börsen-Comité wird hiedurch bekannt gemacht, daß behufs Vergebung der zur Instandsetzung des durch die Herbst- und Winterstürme beschädigten Seedammes erforderlichen Reparaturen am 20. d. M., um 1 Uhr mittags im Locale des Börsen-Comité ein Lorg abgehalten werden soll. Die genauere Bezeichnung der auszuführenden Arbeiten, sowie alle täglichen Bedingungen sind täglich von 10 bis 1 Uhr mittags in der Kanzlei des Börsen-Comité einzusehen. Diejenigen, welche die in Rede stehende Arbeit zu übernehmen geneigt wären, haben ihre schriftlichen Angebote in versiegelten Couverts bis spätestens 1 Stunde vor dem Lorge einzureichen.

Riga, 14. Juni 1863. Der Börsen-Comité. 2

Die Herren Mitglieder des Vereins der Livländischen Branntweins-Producenten werden hiedurch zu einer General-Versammlung desselben, auf welcher vorzugsweise Angelegenheiten, betreffend **das St. Petersburger Depot**, verhandelt werden sollen, am 12. August d. J., Vormittags präcise 11 Uhr, im Saale der Ressource in Dorpat eingeladen.

Dorpat, am 10. Juni 1863.

Bimmermeister M. Wischker,

St. Petersburger Vorstadt, gr. Sandstr. Nr. 20, empfiehlt sich einem hohen Adel und geehrten Publicum

zur Ausführung von Bauten und für alle in dieses Fach schlagende Arbeiten, unter Zusicherung reeller und prompter Bedienung. 1

Sicheln u. Sensen

verkauft en gros

Alexander Th. Thiess jun.,

Kalkstraße unweit dem Rathhause.

Fensterglas,

sowohl **weißes**, als auch **halbweißes**, welches anderes Glas an Qualität überhaupt, besonders aber dadurch übertrifft, daß es sich besser schneiden läßt, verkauft

Dan. MINUS, Kalkstr. Nr. 10. 2

Am 26. Mai d. J. hat sich vom Gute **Linden**hof im Wendenschen Kreise ein weiß und braun gefleckter **Vorstehhund** mit braunen Ohren, der auf den Namen „**Harry**“ hört, **verlaufen**. Der Wiederbringer erhält eine Belohnung von 3 Rbl. S. bei Ablieferung desselben an die Gutsverwaltung des Gutes Lindenhof. 1

Landwirthschaftlicher Anzeiger.

Einmaliger Abdruck der gehaltenen Zeile kostet 3 Kop.
Zweimaliger 4 R., dreimaliger 5 R. S. u. i. m. Annon-
cen für Ruß- und Ausland für den jedesmaligen Abdruck
der gehaltenen Zeile 8 Kop. S. Durchgehende Zeilen
kosten das Doppelte. Zahlung 1 oder 2-mal jährlich
für alle Gutsverwaltungen, auf Wunsch mit der Prä-
numeration für die Gouvernements-Zeitung.

Ersteint nach Erforderniß eins, zweis-
auch dreimal wöchentlich.

Interate werden angenommen in der Redaction
der Gouvernements-Zeitung und in der Gon-
vernements-Topographie. Auswärtige haben
ihre Annoncen an die Redaction zu senden

N. 67.

Riga, Freitag, den 14. Juni

1863.

Angebote.

Pacht-Angebot.

Auf dem Gute Alt-Salis, gelegen am Meeresstrande
zwischen Pernau und Riga, wird gutes, ackersähiges, noch
unangebautes Land, in arrondirten Stücken von 100 bis
1000 Kossstellen Größe, zur Errichtung von selbstständigen
Wirthschafts-Etablissements, auf 40 nach einander folgende
Jahre **zur Pacht vergeben**; — ebenso auch bereits
eingerichtete Wirthschafts-Etablissements auf 25 Jahre,
vom 23. April 1864 an gerechnet.

Die unangebauten Pachtstücke können zu jeder Zeit
angetreten werden, die Pachtzeit aber wird nur vom nächst-
folgenden 23. April an gerechnet.

Die etwaigen Pachtliebhaber können in Riga, Müh-
lenstraße Haus Maikow Nr. 28 oder auch bei Herrn
Hofgerichts-Assessor R. Baron Ungern-Sternberg,
Elisabethstraße Nr. 34, die näheren Auskünfte einziehen
oder auf dem Gute Alt-Salis selbst die Localverhältnisse
dieser Landstücke zu jeder Zeit näher ansehen.

Oellacke und Farben

zu den verschiedenartigsten Maler- und Lackirer-Arbei-
ten, aus der rühmlichst bekannten Londoner Fabrik

von Nobles & Hoares, erlaubt sich hiermit den
Herrn Landwirthen als die, sowohl in Deutschland,
wie auch hier zu Lande, von Sachkundigen anerkannt-
ten **besten Fabrikate** dieser Art angelegentlichst zu
empfehlen

Dan. MINUS, Riga, Kalkstr. Nr. 10. 2
(3 mal für 45 Kop.)

Allernueste leichte transportable Handspritzen
bei Feuergefähr, die den Wasserstrahl auf 30 Fuß
Höhe gleichmäßig ausströmen lassen. Ganz in Mess-
sing, 2 Fuß lang, 13 Pfund schwer, ebenfalls für
Gärten, Gewächshäuser u. zu empfehlen.

Aufträge nimmt entgegen

G. Dittmar, Riga. *

Auf dem Gute Olai, zwischen Riga und Mitau
an der Chauffée gelegen, ist eine schöne, hellbraune
mittelgroße **Racestute** zu verkaufen. Näheres
daselbst.

(3 mal für 20 Kop.)

Die Niederlage der Eisengießerei und Maschinen-Fabrik

von

Wöhrmann & Sohn auf Mühlenhof,

vervollständigt durch ein Assortiment der gebräuchlichsten

landwirthschaftlichen Maschinen und Geräte,

befindet sich bei Unterzeichnetem, welcher sich zur Entgegennahme aller in dieses Fach schlagenden Bestellungen für obige, sowie für die renommirte Englische Fabrik von **Ransomes & Sims** in Ipswich (England) bestens empfiehlt und stets einigen Vorrath hat.

Maschinen-Reparaturen jeglicher Art werden übernommen.

P. van Dyk,

Riga, Sünderstrasse Nr. 10, Haus Seeck.

Unterzeichneter empfiehlt sich zu Aufträgen auf landwirthschaftliche Maschinen aus folgenden bewähr-
ten Fabriken, sowie auf Fabrik-Einrichtungen u. s. w. der verschiedensten Branchen aus England, Deutsch-
land, Belgien u. und hebt besonders hervor, von

R. Hornsby & Söhne, die im Gewicht leichten Locomobilen und Dreschmaschinen, so wie die
wirklich praktischen Waschmaschinen neuesten Systems.

Clayton, Shuttleworth & Co., deren feststehende und transportable Dampf- und Dreschmaschinen, Mahlmühlen &c., die einen festbegründeten Ruf erlangten, so wie sie auch Pumpen-Locomobilen construiren, die ohne weitere Vorrichtung als Dampfmaschine, als Pumpe oder als Feuerspritze zu gebrauchen sind.

T. W. Ashby & Co., die Locomobilen bis $4\frac{1}{2}$ Pferdekraft, nebst Dampf- und Roßwerk-Dreschmaschinen, so wie die ausgezeichneten Pferdeharzen &c.

H. F. Eckert — Berlin, die allgemeinen Geräthe für den Ackerbau.

Wood, amerikanische Mäh-Maschinen, für Gras, Klee und Korn.

F. E. Harmsen — Libau, Flügel und Maschinen verschiedener Art, in Riga zu empfangen.

Verbesserte Panten'sche Handflachbrecher mit Gestell und nur die Maschinentheile.

Finnländische solide Hanfstreibriemen für leichte und schwere Arbeit.

Gewandte Monteure werden gestellt und Reparaturen besorgt.

G. Dittmar, Schloßstraße Nr. 17.

Bestellungen auf jede Art

Landwirthschaftl. Maschinen und Ackergeräthe

aus den renommirten Fabriken von

S. F. Eckert, Berlin,

und **Clayton Shuttleworth & Co.** in Lincoln (England),

über deren Tüchtigkeit Atteste Livländischer Landwirthe vorliegen und die wir zu wohlfeilen Preisen liefern, werden durch uns prompt ausgeführt. Auf Verlangen werden illustrierte Preis-Courante portofrei zugesandt, Monteure gestellt und Reparaturen besorgt.

Tierner & Co.

gr. Sandstr. Nr. 32.

Redacteur **Rlingenberg**.

Druck der Livländischen Gouvernements-*Typographie*.

Ливländische Gouvernements-Beitung.

Die Zeitung erscheint Montags, Mittwochs u. Freitags. Der Preis derselben beträgt ohne Ueberfendung 3 R., mit Ueberfendung durch die Post 4½ R. und mit der Zustellung in's Haus 4 R. Bestellungen auf die Zeitung werden in der Gov.-Regierung und in allen Post-Comptoirs angenommen.



Лифляндскія Губернскія Вѣдомости

Издаются по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ. Цѣна за годъ безъ пересылки 3 рубля с., съ пересылкою по почтѣ 4½ рубля с., съ доставкою на домъ 4 рубля с. Подписка принимается въ редакціи и во всехъ Почтовыхъ Конторахъ.

№ 67. Freitag. 14. Juni

Officieller Theil.

Allgemeine Abtheilung.

Пятница, 14. Іюня 1863.

ЧАСТЬ ОФФИЦІАЛЬНАЯ.

Отдѣлъ общій.

Proclam.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des mit Hinterlassung eines bereits publicirten Testaments verstorbenen Handlungsmaßlers Carl Hasserberg irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams und spätestens den 23. November 1863, bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und anzugeben, bei der Commination, daß widrigenfalls nach Exspirirung sothanen termini praefixi praeclusivi die Creditoren mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt werden, sondern ipso facto präcludirt sein sollen, mit den resp. Debitoren aber nach den Gesetzen werde verfahren werden.

Riga-Rathhaus, den 23. Mai 1863.

№. 196. 1

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des mit Hinterlassung eines publicirten Testaments verstorbenen ehemaligen Fabrikanten Rudolph Höslly irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 29. November 1863 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, widrigenfalls selbige nach Exspirirung sothanen termini praefixi mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen.

№. 198. 1

Riga-Rathhaus, den 29. Mai 1863.

In Stelle des Livl. Vice-Gouverneurs:

Älterer Regierungsrath: B. Poorten.

Älterer Secretair P. v. Stein.

ПУБЛИКАЦІЯ.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всехъ тѣхъ, кои предполагаютъ имѣть какія либо претензіи на имущество оставшееся послѣ умершаго торговаго маклера Карла Гафферберга, оставившаго духовное завѣщаніе уже опубликованное, съ тѣмъ, чтобы явиться имъ и представить свои доказательства лично или чрезъ надлежаще уполномоченныхъ повѣренныхъ въ Сиротскій Судъ или въ Канцелярію онаго, непременно въ теченіе 6 мѣсяцевъ, считая со дня сей публикаціи и не позднѣе 23. Ноября 1863 г.; въ противномъ случаѣ по истеченіи таковаго опредѣленнаго срока, они со своими объявленіями болѣе не будутъ слушаны ниже допущены.

№ 196. 1

Рига въ Ратгаузъ, 23. Мая 1863 г.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всехъ тѣхъ, кои предполагаютъ имѣть какія либо претензіи на имущество оставшееся послѣ умершаго бывшаго фабриканта Рудольфа Гезли, оставившаго духовное завѣщаніе уже опубликованное, съ тѣмъ, чтобы явиться имъ и представить свои доказательства лично или чрезъ надлежаще уполномоченныхъ повѣренныхъ въ Сиротскій Судъ или въ Канцелярію онаго непременно въ теченіе шести мѣсяцевъ, считая со дня сей публикаціи и не позднѣе 29. Ноября 1863 года, въ противномъ случаѣ по истеченіи таковаго опредѣленнаго срока они съ своими объявленіями болѣе не будутъ слушаны ниже допущены.

№ 198. 1

Рига въ Ратгаузъ, 29. Мая 1863 г.

За Лифл. Вице-Губернатора:

Старшій Совѣтникъ Б. Поортень.

Старшій Секретарь Г. Ф. Штейнъ.

**Livländische
Gouvernements-Zeitung.**
Officieller Theil.

Locale Abtheilung.

**Лифляндскихъ
ГУБЕРНСКИХЪ ВѢДОМОСТЕЙ**
ЧАСТЬ ОФФИЦІАЛЬНАЯ.

ОТДѢЛЪ МѢСТНЫЙ.

Veränderungen hinsichtlich des Personalbestandes der Civil-Beamten im Livländischen Gouvernement, Ordensverleihungen, Belohnungen &c.

Laut Allerhöchstem Befehl im Ministerium des Innern vom 17. April c. Nr. 16 ist der beim Kriegsgouverneur von Riga, Generalgouverneur von Liv-, Est- und Kurland stehende Beamte des Ministeriums des Innern Hofrath Haken für Auszeichnung im Dienst zum Collegien-Rath befördert worden.

Am 17. Mai c. sind nachstehenden Beamten der Verwaltung des Kriegsgouverneurs von Riga, Generalgouverneurs von Liv-, Est- und Kurland für ausgezeichnet eifrigen Dienst Allerhöchstdigst Belohnungen verliehen worden: den Beamten zu besondern Aufträgen: Staatsrath Hoge ein Geschenk mit dem Namenszuge Sr. Kaiserlichen Majestät; Staatsrath Glaes der St. Annenorden 2. Classe mit der Kaiserlichen Krone; dem Hofrath Hartmann — der St. Stanislausorden 2. Classe mit der Kaiserlichen Krone; dem Hofrath Schulz und den Collegien Assessoren Poliwano, Secretair Lehmkühl und dem Rentmeister Haken der St. Stanislaus-Orden 2. Classe; dem älteren Secretairsgehilfen Lit.-Rath Ossipow der St. Annenorden 3. Classe und dem jüngeren Secretairsgehilfen Aljonasjew der St. Stanislausorden 3. Classe.

Mittels Befehl des Ministers der Finanzen vom 30. April c. ist der Livländische Gouvernements-Controleur Hofrath Dolmatow (m. A. v. 10. Juli 1862) zum Collegienrath befördert und der Tischvorstehergehilfe des Riga'schen Zollamts, Gouvernements-Secret. Schöpff (am 6. April 1863) als Secretair bei dem Riga'schen Comptoir der Reichsbank angestellt worden.

**Anordnungen und Bekanntmachungen
der Livländischen Gouvernements-
Obrigkeit.**

Da zufolge Berichts des 4. Dörptischen Kirchspielsgerichts die Brinkenhoff'schen Bauern Hindrick Karéko Pedro, Jann Reiso und Märt Janikese am 6. Mai 1863 mit ihren Familien heimlich und ohne gesetzliche Legitimationen nach dem Samaraschen Gouvernement abgereist sind, so werden von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtliche Polizeibehörden desmittels beauftragt, nach den namhaftgemachten Individuen die strengsten Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle dieselben dem Dörptischen Ordnungsgerichte arrestlich zuzufenden.

Nr. 1125.

Sämmtlichen Stadt- und Land-Polizeibehörden Livlands wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung hiermit aufgetragen, nach dem beurlaubten Gemeinen des St. Petersburger Bataillons der inneren Wache Wassili Wassiljew Degen, welcher gemäß der Rosspissanie Nr. 29 der Einberufung zum activen Dienst unterliegt, sorgfältige Nachforschungen anzustellen, im Ermittlungsfalle denselben an den Commandeur des Riga'schen Bataillons der inneren Wache abzufer-tigen und über die stattgehabte Ausfendung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung zu berichten.

Nr. 1397.

* * *

In Folge desfallsiger Requisitionen wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtlichen Behörden und Autoritäten, sowie Allen, die solches angeht, desmittels bekannt gemacht, daß 1) im Poltawaschen Gouvernement die Konstantinogradische, Komnische, Chorolsche, Mirgorodische, Lubensche, Solotonoschische, Berejasslawische, Birjatinsche, Brilukische, Kobeljakische, Gadjatschische, Lochwizische und Senkowsche Stadt-Polizeibehörden, 2) im Kownoschen Gouvernement die Gorodnitschi-Verwaltungen in Wilkomir, Nowoalexandrowsk, Bonewesh, Schaulen, Telsch und Rossian und 3) im Wladimir'schen Gouvernements die Polizeibehörden aller Kreisstädte, — mit den Land-Polizeibehörden (земскіе суды) vereinigt worden sind und den Namen Kreis-Polizei-Verwaltungen (Уѣздныя Полицейскія Управленія); 4) daß ebenfalls die Kownosche Land-Polizeibehörde in eine Kownosche Kreis-Polizei-Verwaltung und die Kownosche Stadt-Polizei in eine Stadt-Polizei-Verwaltung (Городское Полицейское Управление) umbenannt sind, sowie daß in Wladimir ebenfalls eine Stadt-Polizei-Verwaltung errichtet ist.

Nr. 1735.

**Anordnungen und Bekanntmachungen
verschiedener Behörden und amt-
licher Personen.**

Demnach bei der Ober-Direction der Livländischen adligen Credit-Societät der Herr dimitt. Ordnungsrichter und Ritter Carl Graf v. Sievers auf das im Riga'schen Kreise und Allendorfschen Kirchspiele belegene Gut Eichenangern mit Pärkelsdorf um eine Darlehns-Erhöhung in Pfand-

briefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten sich solchermwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 24. Mai 1863. Nr. 703. 1

* * *

Da die Gebietslade des Gutes Neu-Schuljen, als Inhaberin der resp. unter dem Dato des 15. März 1855 auf das zu dem Gute Duckerhof gehörige Grundstück Wisse und unter dem Dato des 15. März 1857 auf das zu dem Gute Benneküll gehörige Grundstück Nr. 29 Pulga ausgefertigten zwei Livländischen Rentenbriefe Nr. $368\frac{1}{4}$ und $1323\frac{1}{2}$, groß ein Jeder einhundert Rbl. S., um Mortification folgender zu diesen zwei Rentenbriefen gehöriger, jedoch angezeigtermaßen abhanden gekommener Zinscoupons und Talons, nämlich

- 1) der Zinscoupons zu dem auf das Grundstück Wisse ausgefertigten Rentenbriefe Nr. $368\frac{1}{4}$ für die zwei Termine März 1863 und September 1863 und des die Ausreichung fernerer Zinscoupons zu diesem Rentenbriefe verheißenden Talons,
 - 2) der Zinscoupons zu dem auf das Grundstück Nr. 29 Pulga ausgefertigten Rentenbriefe Nr. $1323\frac{1}{2}$ für die zehn Termine März 1861 und September 1862 bis September 1866 und des die Ausreichung fernerer Zinscoupons zu diesem Rentenbriefe verheißenden Talons,
- gebeten hat, so fordert die Oberverwaltung der Livländischen Bauer-Rentenbank alle Diejenigen, welche gegen die besagte Mortification Einwendungen zu erheben etwa gesonnen sein sollten, hierdurch auf, solche ihre Einwendungen binnen sechs Monaten, vom heutigen Tage ab gerechnet, spätestens also bis zum 3. December 1863 bei dieser Oberverwaltung zu verlaublichen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach widerspruchlosem Ablauf der genannten Frist die obenbezeichneten zwölf Zinscoupons nebst zwei Talons werden für ungültig erklärt und wegen Ausreichung entsprechender neuer, allein gültiger Zinscoupons nebst Talons an wen gehörig diesseits wird Anordnung getroffen werden.

Riga, den 3. Juni 1863. Nr. 96. 2

Von der Deputirten-Commission zur Taxation der Immobilien in Riga werden sämtliche Hausbesitzer der Stadt und der Vorstädte hierdurch aufgefordert, behufs Vollziehung der Wahl der Glieder für die Taxations-Commissionen sich im alten Versammlungslocale der großen Gilde einzufinden und zwar die Besitzer der in der Stadt

und der St. Petersburgischen Vorstadt belegenen Immobilien, am Donnerstag den 13. Juni und die Besitzer der in der Mosklauschen und Mitauischen Vorstadt belegenen Immobilien am Freitage den 14. Juni um 5 Uhr Nachmittags.

Da die Taxationsarbeiten am 1. Juli beginnen sollen, mithin die Wahl der Commissionsglieder keinen Aufschub erleiden kann, da ferner für ein Jedes Quartier eine besondere Commission, bestehend aus drei Gliedern und drei Suppleanten, zu erwählen und jeder Hausbesitzer wählbar ist, so werden sämtliche Hausbesitzer dringend ersucht, in ihrem eigenen Interesse der obigen Aufforderung Folge zu leisten.

Riga, den 6. Juni 1863. 1

* * *

Von der Administration der Riga-vorstädtischen gegenseitigen Brandversicherungs-Gesellschaft werden, nachdem der Rigasche Stadtwraaker Herr Woldemar Nicolaus Kreienberg, Eigentümer des im 4. Quartier der St. Petersburgischen Vorstadt an der rothen Düna sub Pol.-Nr. 3 belegenen, bei obiger Gesellschaft sub Nr. 849 versicherten, am 10. April d. J. jedoch theilweise eingäscherten Hauses, sich dahin erklärt hat, daß er dasselbe nicht wieder aufbauen, sondern die ihm zukommende Entschädigungssumme zu seiner Verwendung in Empfang nehmen wolle, demnach in Grundlage des § 16 der von dem Herrn Minister des Innern bestätigten Statuten Alle und Jede, welche an das abbezeichnete Haus irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich binnen der statutenmäßigen Frist von sechs Wochen, a dato dieser Publication bei dem Präses dieser Gesellschaft Herrn Dr. Buchholz, Alexanderstraße, neue Nr. 18, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, indem nach Ablauf dieser Meldungsfrist die dem genannten Eigentümer des obgedachten Hauses zustehende Entschädigungssumme ausgeantwortet werden wird.

Riga, den 6. Juni 1863. Nr. 11. 1

Въ слѣдствіе объявленія Рижскаго городского браковщика Г-на Вольдемара Николая Крейенберга, владѣльца дома, состоящаго въ 4. кварталѣ С. Петербургскаго форштата на Красной Двинѣ подѣ пол. Нум. 3, застрахованнаго въ семь страховомъ обществѣ подѣ Нум. 849 сгорѣвшаго по частямъ 10. Апрѣля с. г., въ томъ, что онъ не намѣренъ вновь выстроить сгорѣвшій домъ и желаетъ получить въ собственное распоряженіе сумму, слѣдующую ему въ вознагражденіе потерпѣвшаго имъ убытка, — Управление

Общества взаимнаго застрахованія отъ огня зданій на форштатахъ г. Риги на основаніи § 16 Устава утвержденнаго Г. Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ вызывается всѣхъ и каждого, кои предполагають имѣть какія либо притязанія на вышеупомянутый домъ, съ тѣмъ, чтобы они явились и представили свои доказательства лично или чрезъ надлежаще уполномоченныхъ поверенныхъ Предсѣдателя сего Общества Г-ну Др. Бухгольцу (по Александровской улицѣ въ домъ подъ нов. Нум. 18) непременно въ теченіе 6 недѣль, считая со дня сей публикаціи, въ противномъ случаѣ по истеченіи сего положеннаго для явки срока помянутому владѣльцу дома выдана будетъ сумма слѣдующая ему въ вознагражденіе потерпѣвшаго имъ убытка.

Рига, 6. Юня 1863 года. № 11. 1

Proclamata.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen x. hat das Livländische Hofgericht in Folge des hier selbst zu Riga am 23. Januar d. J. erfolgten Ablebens des weiland Landgerichts-Assessors Hugo von Wolffeldt, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an den genannten Verstorbenen, modo dessen Nachlaß, als Gläubiger aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen, oberichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 27. November d. J. und spätestens innerhalb der darauf nachfolgenden beiden Acclamationen von sechs zu sechs Wochen allhier beim Livländischen Hofgerichte mit solchen ihren Ansprüchen und Forderungen gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren etwanigen Ansprüchen und Forderungen an den weiland Landgerichts-Assessor Hugo von Wolffeldt oder dessen Nachlaß gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Zugleich werden die Schuldner weiland Landgerichts-Assessors Hugo von Wolffeldt und dessen Nachlaßmasse und Diejenigen, welche zu derselben gehörige Vermögensstücke in Händen haben bei der auf Verheimlichung und unrechtmäßige Auslieferung fremden Eigenthums resp. gesetzten Strafe des doppelten und eigenen Erlasses hiermit angewiesen, innerhalb der Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Hofgerichte getreuliche An-

zeige von ihrer Schuld und von den in ihren Händen befindlichen Vermögensstücken zu machen, auch dieselben nirgend anderemwohin als an diese Oberbehörde einzuliefern. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 27. Mai 1863.

Nr. 2096. 2

* * *

Von Einem Kaiserlichen Rigaschen Landgerichte werden hiermit und kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die hier selbst versiegelt eingelieferte letztwillige Disposition des am 9. April d. J. zu Stuttgart verstorbenen Pastor emer. zu Dorpat Friedrich Gustav Bienemann, welche Disposition am 27. Juni d. J. hier selbst öffentlich wird verlesen werden, aus irgend welchem Grunde Rechtens zu sprechen oder aber an den Nachlaß defuncti hereditarische oder sonstige Ansprüche und Forderungen zu formiren gesonnen sein sollten, desmittelst aufgefordert, binnen der gesetzlichen Frist von Nacht und Jahr, d. h. innerhalb eines Jahres, sechs Wochen und drei Tagen, gerechnet vom Tage der Verlesung, d. i. vom 27. Juni d. J. ab, in eigener oder in Person gehörig legitimirter und instruirter Bevollmächtigter sich mit ihren Ansprüchen, Einwendungen und Forderungen bei diesem Landgerichte zu melden, selbige wie erforderlich auszuführen und das ferner Rechtliche abzuwarten, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf der genannten Frist Niemand weiter mit irgend welcher Ein- oder Ansprache wird zugelassen und rücksichtlich der in Rede stehenden letztwilligen Disposition, sowie des Nachlasses defuncti im Falle nicht erfolgnder rechtzeitiger Meldung anderweitig was Rechtens wird statuiert werden.

Signatum im Rigaschen Landgerichte zu Riga, den 15. Mai 1863. Nr. 1402. 2

* * *

Demnach der mit einem Bohnhause in hiesiger Stadt besitzlich gewesene verabschiedete Soldat Andres Andres Sohn Maddisson aus der Gemeinde des Gutes Testama unbeerbt mit Tode abgegangen und dessen Wittwe, Namens Marri, auf ihr Ansuchen aus dem, nach Abzug der Proclams- und anderweitigen Kosten der Nachlaßverhandlung, 455 Rbl. S. betragenden Meißbotschillinge für das subhastirte Bohnhaus mit der Hälfte dieser Summe in Anleitung der Rig. St. R. Lib. IV Tit. VI § 1 abgeschieden ist, so werden von Einem Wohlgedlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Bernau die nächsten Anverwandten des verstorbenen Andres Andres Sohn Maddisson hiermit aufgefordert, sich mit ihren Ansprüchen auf die im Deposito dieses Rathes befindliche andere Hälfte

des Meistbottschillings, betragend 227 Rbl. 50 Kop. S., in der Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato dieses Proclams sub poena praeclusi unter Beibringung gesetzlicher Weise allhier anzugeben.

Bernau-Rathhaus, den 29. April 1863.

Nr. 852. 2

* * *

Demnach beim Rathe der Stadt Werro die versiegelt eingelieferte testamentarische Disposition des in der Stadt Werro am 26. October 1862 mit Tode abgegangenen Fräuleins Julie Moser am 29. April 1863 öffentlich entsiegelt und verlesen worden, als wird solches hierdurch mit der Weisung bekannt gemacht, daß alle Diejenigen, welche wider dieses Testament zu sprechen gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache in der Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato der Publication des Testaments sub poena praeclusi in gesetzlich zulässiger Weise beim Werroschen Rathe anzubringen und auszuführen haben.

Werro-Rathhaus, den 14. Mai 1863.

Nr. 498. 2

* * *

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. hat das Livländische Hofgericht auf desfallsiges Ansuchen des Hofgerichts-Advocaten H. Büngner als gerichtlich bestellten Curators in General-Concursachen des ehemaligen Credit-Directions-Assessors Ernst Friedrich v. Buddenbrock, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an die Concursmasse des ehemaligen Credit-Directions-Assessors Ernst Friedrich von Buddenbrock als Gläubiger aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen, obrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten d. i. bis zum 23. November d. J. und spätestens innerhalb der darauf nachfolgenden beiden Aclamationen von sechs zu sechs Wochen allhier beim Livländischen Hofgericht mit solchen ihren Ansprüchen und Forderungen gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren etwaigen Ansprüchen und Forderungen an die Concursmasse genannten Creditars gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Zugleich werden die Schuldner dieser Concursmasse und diejenigen, welche zu derselben gehörige Vermögensstücke in Händen haben, bei der auf Verheimlichung und unrechtmäßige Aneignung fremden Eigenthums resp. ge-

setzten Strafe des doppelten und eigenen Erfasses hiermit angewiesen, innerhalb der Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Hofgerichte getreuliche Anzeige von ihrer Schuld und von den in ihren Händen befindlichen Vermögensstücken zu machen, auch dieselben nirgend anders wohin als an diese Oberbehörde einzuliefern. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Nr. 2013. 1

Riga-Schloß, den 23. Mai 1863.

Corge.

Diejenigen, welche die Lieferung von circa 5000 Stos Spiritusgas, 24 Pud Talgluchten und 70 Pfund Twist für das Stadt- und Kronsgefängniß pro 18⁶³/₆₄ übernehmen wollen, werden demmittelft aufgefordert, ihre resp. Mindestforderungen mittelft schriftlich versiegelter Eingaben an dem auf den 18. Juni d. J. anberaumten Ausbotstermine bis 12 Uhr bei dem Stadt-Cassa-Collegio zu verlaublichen, zeitig zuvor aber eben- daselbst die Bedingungen zu unterzeichnen und Saloggen zu bestellen.

Riga-Rathhaus, den 8. Juni 1863.

Nr. 646. 2

Лица, желающія принять на себя поставку около 5000 кружекъ спиртоваго газу, 24 пуда сальныхъ свѣчъ и 70 фунтовъ бумажной пряжи для продовольствія на 18⁶³/₆₄ годъ Городской и Казенной остроговъ, приглашаются симъ, объявить о требуемыхъ ими наименьшихъ цѣнахъ въ письменныхъ запечатанныхъ прошенияхъ подаваемыхъ въ Рижскую Коммисію Городской Кассы въ день торга назначеннаго на 18. ч. сего Іюня до 1 часа по полудни, заранее же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія подлежащихъ условій.

Рига-Ратгаузъ, 8. Іюня 1863 года.

Нум. 646. 2

Diejenigen, welche diverser altes Holzwerk, als Brussen, Laternenpfosten u. kaufen wollen, werden demmittelft aufgefordert, sich an dem auf den 20. Juni 1863 anberaumten Ausbotstermine um 1 Uhr Mittags zur Verlaublichung ihres Meistbotts, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio melden zu wollen.

Riga-Rathhaus, den 8. Juni 1863.

Nr. 647. 2

Лица, желающія купить старый лѣсной товаръ, какъ то брусъ, фонарные

столабы и т. п. приглашаются симъ, явиться для объявленія предлагаемой ими наивысшей цѣны къ торгу, который производиться будетъ въ Рижской Комисіи Городской Кассы 20. ч. сего Іюня съ часа по полудни, заранее же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія подлежащихъ условій.

Рига-Ратгаузъ, 8. Іюня 1863 года.

№ 647. 2

Diejenigen, welche die Herstellung der über den Gappackgraben auf der Spilwe führenden Brücke übernehmen wollen, werden desmittelft aufgefordert, sich an dem auf den 20. Juni d. J. anberaumten Ausbotstermine um 1 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden.

Riga-Rathhaus, den 8. Juni 1863.

№. 648. 2

Лица, желающія принять на себя постройку моста ведущаго черезъ Гапакскую канаву на Шпилевъ, приглашаются симъ, явиться для объявленія требуемой ими наименьшей цѣны къ торгу, который производиться будетъ въ Рижской Комисіи Городской Кассы 20 ч. сего Іюня съ часа по полудни, заранее же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія подлежащихъ условій.

Рига-Ратгаузъ, 8. Іюня 1863 года.

№. 648. 2

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio sollen zwei an der alten Mitauischen Straße an beiden Seiten des Marienmühlengrabens belegenen und resp. 626 Q.-Faden und 360 Q.-Faden im Flächenraum enthaltenden Grundstücke an die Meistbietenden zur Benutzung übergeben werden. Strauige Liebhaber werden demnach aufgefordert, sich zur Verlautbarung ihrer Meistbote an dem auf den 20. Juni d. J. anberaumten Ausbotstermine um 12 Uhr Mittags, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Eingangs genannten Collegio einzufinden zu wollen.

Riga-Rathhaus, den 8. Juni 1863.

№. 649. 2

Рижская Комисія Городской Кассы предполагая отдать лицу предлагающему наивысшую цѣну два грунта, состоящіе по старой Митавской дорогѣ по обѣимъ сторонамъ Маріинмильской канавы, величиною относительно въ 626 и 360 кв.

саж. приглашаютъ симъ охотниковъ до означенныхъ грунтовъ, явиться для объявленія предлагаемыхъ ими наивысшихъ цѣнъ къ торгу, который производиться будетъ 20. ч. сего Іюня съ 12 часовъ полудня, заранее же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія подлежащихъ условій.

Рига-Ратгаузъ, 8. Іюня 1863 года.

№. 649. 2

Von der Rigaschen Quartier-Verwaltung werden diejenigen, welche die an den Gebäuden dieser Verwaltung zu bewerkstelligenden Reparaturen, sowie die Löpferarbeiten besonders, übernehmen wollen, desmittelft aufgefordert, zu den dieserhalb auf den 19. Juni d. J., Mittags 12 Uhr, anberaumten Torgen, zeitig vorher jedoch zur Einsicht der Bedingungen und Stellung der erforderlichen Sicherheit bei der Quartier-Verwaltung zu erscheinen.

Riga-Rathhaus am 13. Juni 1863.

№. 70. 2

Псковской Губерніи Великолуцкій Уездный Судъ объявляетъ, что согласно постановленія сего Суда, состоявшагося 9. минувшаго Апрѣля назначень въ Присутствіи сего Суда торгъ 16. Сентября сего года съ переторжкою чрезъ три дня съ 11 часовъ утра, на продажу недвижимаго имѣнія, принадлежащаго Великолуцкому помѣщику, Подпоручику Анатолю Аванасьеву Савоскѣеву, заключающагося въ пустоши Красныя Нивки, состоящей въ Великолуцкомъ уездѣ въ коей по плану Геометрическаго спеціальнаго межеванія состоитъ: лѣсу дровянаго 56 дес. 1680 саж., подъ проселочною дорогою 660 саж., а всего во всей окружной межи 56 дес. 2340 кв. саж., пустошь эта находится въ растояніи отъ города Великихъ Лукъ въ 18 а отъ большой С. Петербургской дороги тоже 18 верстахъ, оцѣнена въ 399 руб. и назначается въ продажу на удовлетвореніе слѣдующихъ съ Г. Савоскѣева взысканій: 1) по рѣшенію сего Суда, состоявшемуся 19. Октября 1856 года въ пользу Холмской помѣщицы вдовы Поручика Александры Никитиной Кириловой 903 руб. 93 коп. съ процентами съ 15 Октября 1854 года, гербовыхъ пошлинъ за 20 листовъ 3 руб. и штрафныхъ съ 1076 руб. по 5 коп. съ рубля 53 руб. 85 коп., 2) за планъ съ ме-

жевою книгою на землю Г. Савоскьева состоящую Торопецкаго уѣзда называемую отхожий десятинный лѣсъ 10 р. 12 коп.; 3) жена Поручика Елисаветы Матвѣевой Мякининой по не устоянной записи на 600 руб. за уплатою 134 руб. 1 коп., остальныхъ 465 руб. 99 коп.; 4) по заемнымъ письмамъ Великолуцкому 3. гильдии купцу Алексѣю Васильеву Чубову 81 руб. 43 коп. съ процентами; 5) священнику Великолуцкой Городской Троицкой церкви Ивану Антипову Соловскому 160 руб. съ процентами; 6) Великолуцкому помѣщику Петру Яковлеву Микулину 100 руб. съ процентами; 7) въ пользу членовъ и Секретаря присутственнаго мѣста рѣшившихъ Правоблю объ отыскиваніи Г. Савоскьевымъ отъ вдовы Капитанъ-Лейтенанта Александры и наследниковъ Капитана Матвѣя Чихачевыхъ полудеревни Федорцовой штрафныхъ 160 руб. и 8) по рѣшенію Псковской Гражданской Палаты въ пользу Титулярнаго Совѣтника Ивана Жданова за просрочку Савоскьевымъ, денегъ слѣдующихъ ко взносу въ Опекунскій Совѣтъ 10 руб. 25 коп. и за негербовую бумагу 2. разбора за 30 листовъ 9 руб. а всего взысканій на Г. Савоскьева кромѣ процентовъ 1957 руб. 57 к. Желающіе купить это имѣніе могутъ разсматривать бумаги до производства означенной публікаціи и продажи относящіяся въ Великолуцкомъ Уѣздномъ Судѣ.

30. Мая 1863 года. Нум. 238. 3

* * *

Холмскій Уѣздный Судъ объявляетъ, что 23. Іюня сего года назначенъ торгъ съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу недвижимаго имѣнія умершаго помѣщика Степана Петрова Львова, состоящаго Псковской губерніи, Холмскаго уѣзда, 2. стана, и заключающагося въ деревнѣ Новой, Крапивна тожъ, при которой поселено крестьянъ мужескаго пола 28 душъ и женскаго 28 душъ: сколько же принадлежитъ земли къ деревнѣ Новой, Крапивна тожъ, по неимѣнію плана съ межевою книгою и другихъ документовъ, неизвѣстно, а какъ объявили описанные крестьяне, что земли при этой деревнѣ разнаго качества 179 десятинъ и замежевана одною окружною межею единственнаго владѣнія, почему и будетъ продаваться безъ остатка, сколько окажется по плану; кромѣ же означенной земли, отхожихъ пустошей и спорныхъ земель не имѣется. Имѣніе это

отстоятъ отъ города Холма въ 60 верстахъ, въ немъ озеръ и судоходныхъ рѣкъ нѣтъ; крестьяне состоятъ на оброкъ и занимаются хлѣбопашествомъ, другой промышленности никакой не имѣютъ. Сбытъ домашнихъ произведеній бываетъ въ г. Холмѣ сухимъ путемъ, съ доставкою на лошадахъ. Съ описаннаго имѣнія получается доходу съ крестьянъ, состоящихъ на оброкъ по 10-ти лѣтней сложности 640 р. с., въ каковую сумму означенное имѣніе и оцѣнено, и продается на удовлетвореніе взысканій съ него Львова Торопецкимъ 2. гильдии купцомъ Васильемъ Беляниновымъ 15,000 рублей ассигнаціями. Желающіе купить это имѣніе, могутъ разсматривать бумаги, до означенной публікаціи и продажи относящіяся, въ Холмскомъ Уѣздномъ Судѣ.

М 166. 1

* * *

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Воронежскаго Губернскаго Правленія, на преимущественное удовлетвореніе долга Воронежскому Приказу Общественнаго Призрѣнія по залогу 4,222 р. 98³/₄ коп. и разныхъ взысканій на сумму 4,136 руб. 65 коп. будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ заложенное имѣніе умершаго майора Михаила Васильева Бехтеева, состоящее Воронежской Губерніи, Задонскаго уѣзда, 2. стана, въ селѣ Келзовѣ, въ коемъ дворовыхъ и крестьянъ налич. муж. 39 и жен. 30 душъ. Земли удобной и неудобной всего 100 десят., изъ этого числа отведено крестьянамъ по уставной грамотѣ пахатной 23 десят. 1984 саж. усадебной 3 дес. 450 саж. и выгона 1 дес. 2,366 саж. Въ имѣніе находится господскій флигель о 2 комнатахъ, оцѣнено въ 960 руб. Продажа будетъ производиться въ срокъ торга 23. Іюля 1863 г. съ переторжкою чрезъ 3 дня, съ 11 часовъ утра, въ Присутствіи С. Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публікаціи относящіяся.

Нум. 4587. 1

* * *

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по опредѣленію Новоладожскаго Уѣзднаго Суда, на удовлетвореніе долговъ умершаго Государственнаго крестьянина деревни Ра-

меня, Федора Кондратьева, Ротмистру Лефлеру по закладной остальных 1000 р. съ $\frac{0}{100}$ ему же по неустойчивой записи и заемному письму 450 р., Почетному гражданину Луковицкому 1609 р. 11 $\frac{1}{2}$ к. и купеческому сыну Прюссу 100 р. будетъ продаваться принадлежащее Кондратьеву имѣніе, состоящее С. Петербургской губ., Новолadoжскаго уѣзда, 2. стана, въ пустошъ Лаптево—Замошъ тожъ, въ коей земли разнаго рода 206 десят., въ томъ числѣ пахатной 25 дес., сѣнокосной 50 дес. и подъ лѣсомъ 50 десят. Въ пустошъ этой находятся два дома и разное ветхое строеніе. Опѣнено въ 1500 руб. продажа будетъ производиться въ срокъ торга 30. Іюля 1863 г., съ переторжою чрезъ 3 дня, съ 11 часовъ утра, въ Присутствіи С. Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся.

Нум. 5209. 1

Immobilien-Verkäufe.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß die hieselbst im 3. Stadttheile sub Nr. 283 auf Erbgrund belegenen, annoch im Bau begriffenen Wohnhäuser des Willem Wufs, auf Antrag eines Vöblichen Vogteigerichts öffentlich verkauft werden sollen, und werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefodert, sich zu dem deshalb auf den 13. August 1863 anberaumten Torge, sowie dem alsdann zu bestimmenden Peretorgtermine, Vormittags um 12 Uhr in eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot- und Ueber-

bot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 10. Mai 1863.

Nr. 591. 2

Auction.

Auf Verfügung eines Edlen Landvogteigerichts werden Freitag den 21 Juni 1863 um 6 Uhr Nachmittags, Haus Nr. 4, Katholische Straße, Moskauer Vorstadt, an der Eisenbahn, circa 100 fichtene Balken, gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

G. Helmsing,
Stadt-Auctionator.

Sonnabend den 22. Juni 1863 um 10 Uhr werden bei der neuen Schleuse neben dem Schlosse 4 neue Blaschkotten, die daselbst lagern, gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

G. Helmsing,
Stadt-Auctionator.

Die Abreise nachstehender Personen wird zu dem Zwecke hierdurch angezeigt, damit Diejenigen, welche Forderungen an sie haben sollten, sich von heute innerhalb dreier Tage in der Canzlei des Rigaschen Rathes dieserhalb melden mögen.

Maria Charlotte Hauf, Elisabeth Winkler, Ansel Abramowitsch Dschrin, Meer Lipmanowitsch Gorden, Caroline Treumann, Marja Paschowa 1., Johanna Dorothea Brieff geb. Janzen, Johann Jacob Johannsohn, Nicolai Robert Frey, Ißig Leibowitsch Taubkin, Nikolai Nikonowitsch Slobadtschew, Reinhold Andreas Petersen, Morduch Hirschow Raham, Anna Sophia Dümow geb. Eyra, Hirsch Jankelow Graul, Friedrich Georg Robert, Caroline Widder,

nach anderen Gouvernements.

Anmerkung. Hierbei folgt als Beilage eine Bekanntmachung des Rigaschen Stadt-Cassa-Collegii.

In Stelle des Livländischen Vice-Gouverneurs: Älterer Regierungsrath B. Noorten.

Älterer Secretair: H. v. Stein.